

BESCHLUSS
des Verwaltungsrats
der Europäischen
Patentorganisation
vom 24. Februar 1978
über die Verbindlichkeit
des Wortlauts der Beschlüsse
des Verwaltungsrats
der Europäischen
Patentorganisation in den
drei Amtssprachen
des Europäischen Patentamts

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION -

GESTÜTZT auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 14, Absatz 1 -

BESCHLIESST:

Artikel 1

Der Wortlaut der Beschlüsse des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation ist in den drei Amtssprachen des Europäischen Patentamts gleichermaßen verbindlich.

Artikel 2

Dieser Beschluß tritt rückwirkend am 19. Oktober 1977 in Kraft.

GESCHEHEN zu München am 24. Februar 1978.

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident

Georges Vianès

DECISION
of the Administrative
Council of the European
Patent Organisation
of 24 February 1978
on the authenticity in the
three languages of the
European Patent Office
of the texts of decisions
taken by the
Administrative Council

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

HAVING REGARD to the European Patent Convention and in particular Article 14, paragraph 1, thereof,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The texts of the decisions of the Administrative Council of the European Patent Organisation shall be equally authentic in the three official languages of the European Patent Office.

Article 2

This Decision shall enter into force retroactively on 19 October 1977.

DONE at Munich, 24 February 1978.

For the Administrative Council

The Chairman

Georges Vianès

DECISION
du Conseil
d'administration de
l'Organisation
européenne des brevets
du 24 février 1978
relative à l'authenticité
des textes des décisions
du Conseil d'administration
dans les trois langues
officielles de l'Office
européen des brevets

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

VU la Convention sur le brevet européen et notamment son article 14, paragraphe 1,

DECIDE:

Article 1

Les textes des décisions du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets font également foi dans les trois langues officielles de l'Office européen des brevets.

Article 2

Cette décision entre en vigueur rétroactivement le 19 octobre 1977.

FAIT à Munich, le 24 février 1978.

Par le Conseil d'administration

Le Président

Georges Vianès

Schweden ratifiziert
das Europäische
Patentübereinkommen

Am 17. Februar 1978 hat SCHWEDEN das Europäische Patentübereinkommen (EPÜ) ratifiziert. Damit können für Schweden ab 1. Juni 1978, dem Tag der Eröffnung des Europäischen Patentamts, europäische Patentanmeldungen eingereicht werden.

Von den 16 Staaten, die das Übereinkommen unterzeichnet haben, haben bisher 8 das Übereinkommen ratifiziert. Vom 1. Juni an können für diese acht Mitgliedstaaten europäische Patentanmeldungen eingereicht werden, nämlich neben Schweden für Belgien, die Bundesrepublik Deutschland, Frankreich, Luxemburg, die Niederlande, die Schweiz und das Vereinigte Königreich.

Sweden ratifies
the European
Patent Convention

On 17 February 1978 SWEDEN ratified the European Patent Convention (EPC). This means that European patent applications concerning Sweden can be filed from the opening of the European Patent Office on 1 June 1978.

Of the 16 States which have signed the Convention, up to now 8 States have ratified it. From 1 June European patent applications can be filed for the eight member States: in addition to Sweden, Belgium, the Federal Republic of Germany, France, Luxembourg, Netherlands, Switzerland and the United Kingdom.

La Suède a ratifié
la Convention
sur le brevet européen

Le 17 février 1978, la Suède a ratifié la Convention sur le brevet européen (CBE). Ainsi, des demandes de brevet européen concernant ce pays pourront être déposées dès l'ouverture de l'Office européen des brevets, qui est fixée au 1er juin 1978.

Jusqu'à présent, parmi les seize Etats qui ont signé la Convention, huit l'ont ratifiée. A partir du 1er juin, on pourra déposer les demandes de brevet européen pour les huit Etats membres: outre la Suède, ce sont la Belgique, la France, le Luxembourg, les Pays-Bas, la République fédérale d'Allemagne, le Royaume-Uni et la Suisse.